GlobalResearch
Center for Research on Globalization

« El asunto de Hama (Siria) » o cómo 10.000 manifestantes se convierten en 500.000 en los despachos de la AFP

Siria - Mentiras y manipulaciones

By Pierre Piccinin
Global Research, August 02, 2011
2 August 2011

« El asunto de Hama » o cómo 10.000 manifestantes se convierten en 500.000 en los despachos de la AFP

Hama – 500.000 manifestantes (despacho de la AFP) [1]

© photo Pierre PICCININ- HAMA (15 de julio de 2011)

Durante el mes de julio, he estado en Siria, con el propósito de comprobar allí una hipótesis

sobre los orígenes de la protesta.

He podido circular con toda libertad, en Deera, Damasco, Homs, Hama, Maarat-an-Nuuman, Jisr-al-Shugur, a lo largo de la frontera turca, en Deir-ez-Zor, en todos los lugares donde los medios de comunicación informan de que hay problemas…

He constatado que hay distintas protestas, a veces violentas y cuyos objetivos no se identifican con los de demócratas pacíficos. Los Hermanos musulmanes, en particular, ambicionan la instauración de una república islámica, lo que aterroriza a los cristianos y a la mayor parte de las otras minorías.

Pero, además del objetivo de mi investigación, me sorprendió constatar que la imagen de Siria propuesta por los medios de comunicación occidentales, imagen de un país en revolución, no corresponde en ningún caso a la realidad observable sobre el terreno.

© photo Pierre PICCININ- HAMA (15 de julio de 2011)

Los grandes movimientos del comienzo se han apagado, sobre todo a causa de la represión, y las manifestaciones no reúnen a más de varios centenares de personas solamente, con frecuencia a la salida de las mezquitas, no sin una influencia islamista.

Así, en la ciudad de Hama, sede de los Hermanos musulmanes, casi en estado de sitio, tienen lugar aún grandes manifestaciones.

Centro de una violenta revuelta, en 1982, que fue aplastada por Hafez al-Assad, el padre del actual presidente, Hama está hoy cercada por carros blindados, pero el gobierno ha elegido

evitar el baño de sangre, por temor a las reacciones de la comunidad internacional, y ha optado por dejar que la situación se vaya degenerando.

El viernes 15 de julio, llegué a Hama. Enseguida, me rodearon los jóvenes que hacen la ley. Enseñé mi pasaporte belga y la situación se calmó: « Bélgicaa !, Bélgicaa ! » ; como único observador extranjero en el lugar, me escoltaron entre los manifestantes. Puede acceder a un inmueble alto, desde donde tomé una serie de fotografías de conjunto.

En la plaza Asidi, al final de la gran avenida al-Alhamein, finalizada la oración, miles de personas han llegado corriendo de todos los barrios de la ciudad, la grito de « Allah akbar ! ».

Esa misma noche, he recibido el despacho de la AFP, que anunciaba un millón de manifestantes en toda Siria, ese 15 de julio, y de ellos 500.000 en Hama.

En Hama, en realidad, no eran más de 10.000.

Ver la video : http://pierre.piccinin-publications.espanol.over-blog.com/article-siria-mentiras-y-manipulaciones-80594443.html

Hama y Deir ez-Zor – 1.200.000 manifestantes (Le Monde) [2]

Esta « información » es absurda ya que la ciudad de Hama solo tiene 370.000 habitantes.

Es cierto que, a veces, las cifras varían sensiblemente según las fuentes; y las estimaciones no son siempre fáciles.

Pero, en este caso, no se trata de una variante de estimación: es « intoxicación informativa », desinformación, propaganda. 500.000 manifestantes pueden hacer que se tambalee el régimen; 10.000 tiene poca repercusión.

Y todas las « informaciones » difundidas sobre siria desde hace tres meses son del mismo orden.

¿La fuente de la AFP?

La que aparece sistemáticamente en todos los medios de comunicación y se ha convertido casi en la única fuente para Siria : el Observatorio sirio de los derechos humanos (OSDH).

Bajo esta etiqueta de apariencia honorable, se esconde una organización política, con base en Londres, cuyo presidente, Rami Abdel Ramane, opositor desde hace tiempo al régimen baasista, mantiene estrechas relaciones con los Hermanos musulmanes.

Así, desde hace varios meses, los medios de comunicación occidentales difunden a propósito de Siria una realidad vista y corregida por una única fuente sobre la cual nadie, parece, ha juzgado útil hacerse preguntas.

Esta imagen de una Siria en plena revolución y de un partido Baas al borden de abismo no corresponde en ningún caso a la realidad sobre el terreno, donde el poder controla la situación y donde la protesta se ha reducido considerablemente.

Pero, además de esta desinformación relativa al caso sirio, hay algo más grave: las lecciones de Timisoara, de la Guerra del Golfo o los acontecimientos de Yugoslavia no han surtido efecto. Y los medios de comunicación europeos siguen cayendo en la trampa de despachos apresurados, con el riesgo de servir a sus lectores una realidad virtual.

Cuando los medios de comunicación ya no cumplen su deber de información, es la democracia la que esté en peligro.

Pierre Piccinin

[1] Syrie : un million de manifestants contre le régime, 28 morts (Agence France-Presse, 15 juillet 2011).

[2] Syrie : 1,2 million de manifestants à Hama et Deir Ezzor, *Le Monde*, 22 juillet 2011.

Siria – Mentiras y manipulaciones (En francés : *Centre de Recherche sur la Mondialisation*, 1 de agosto de 2011)

The original source of this article is Global Research
Copyright © Pierre Piccinin, Global Research, 2011

Comment on Global Research Articles on our Facebook page

Become a Member of Global Research

Articles by: Pierre Piccinin

Disclaimer: The contents of this article are of sole responsibility of the author(s). The Centre for Research on Globalization will not be responsible for any inaccurate or incorrect statement in this article. The Centre of Research on Globalization grants permission to cross-post Global Research articles on community internet sites as long the source and copyright are acknowledged together with a hyperlink to the original Global Research article. For publication of Global Research articles in print or other forms including commercial internet sites, contact: publications@globalresearch.ca

www.globalresearch.ca contains copyrighted material the use of which has not always been specifically authorized by the copyright owner. We are making such material available to our readers under the provisions of "fair use" in an effort to advance a better understanding of political, economic and social issues. The material on this site is distributed without profit to those who have expressed a prior interest in receiving it for research and educational purposes. If you wish to use copyrighted material for purposes other than "fair use" you must request permission from the copyright owner.

For media inquiries: publications@globalresearch.ca